

Rx1 DIN Rx1 DIN/232, /DATA, /LOG Rn1 DIN

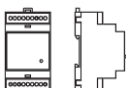
Jednokanálový přijímač



Jednokanálový přijímač



One-channel transmitter



ENIKA.CZ s.r.o.

Vlkov 33, 509 01 Nová Paka, Czech Republic
Telefon: +420 493 77 33 11, Fax: +420 493 77 33 22
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

POPIS



Přijímač (obr. 1) lze použít k ovládní jednoho libovolného spotřebiče pomocí vysílače řady BOSys (tab.1). Pro ovládní více spotřebičů je nutné použít příslušný počet vlečných modulů Rn1 DIN. Zařízení jsou přizpůsobena k montáži do rozváděčů s DIN lištou.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Na DIN lištu připevníte přijímač Rx1 DIN.
- Napravo od něho (co nejtěsněji) příslušný počet vlečných modulů Rn1 DIN.
- Zapojte přijímač dle obr. 1.
- Připravte si zvolený vysílač.

ZÁPIS VYSÍLAČE DO PAMĚTI PŘIJÍMAČE (NEBO VLEČNÉHO MODULU)

1. Easy programming – pro nejčastěji používané funkce ON/OFF

- 1× krátce stisknete tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „REC“.
- Do 30 s 2× stisknete vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače – způsob ovládní dle tab. 2.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí správnost zápisu.

Pozn. Takto lze zapsat do paměti pouze jeden kód (tlačítko) téhož vysílače. Nahraňím dalšího kódu v tomto režimu se původní kód vymaže.

...nebo

2. Special functions

FUNKCE ON (po každém stisku vysílače relé přijímače sepnou nebo zůstane sepnuto)

FUNKCE OFF (po každém stisku vysílače relé přijímače rozepne nebo zůstane rozepnuto)

FUNKCE ON/OFF (po každém stisku vysílače relé přijímače střídavě sepnou a rozepnou)

FUNKCE PUSH (relé přijímače zůstane sepnuto po dobu držení vysílače – max. 25 s)

- 1× dlouze stisknete tlačítko na přijímači/vlečném modulu. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Znovu 1× dlouze stisknete tlačítko na přijímači / vlečném modulu. Rozsvítí se tři horní LED.
- Opakovanými krátkými stisky tlačítka zvolíte funkci – ta je určena kombinací tří horních LED (viz. potisk na přijímači).
- 2× dlouze stisknete zvolené tlačítko vysílače.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí správnost zápisu.

FUNKCE TIMER (po stisku vysílače relé přijímače sepnou na předem nastavenou dobu 1 s + asi 109 min)

- 1× dlouze stisknete tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Znovu 1× dlouze stisknete tlačítko na přijímači. Rozsvítí se tři horní LED.
- Opakovanými krátkými stisky tlačítka zvolíte funkci TIMER – ta je určena kombinací tří horních LED (viz. potisk na přijímači).
- 2× dlouze stisknete zvolené tlačítko vysílače a pomocí hodiněk začnete odměřovat čas (1 s + asi 109 min). Je signalizováno blikáním LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Odměříte čas ukončete stiskem tlačítka na přijímači.

MAZÁNÍ

Jednoho vysílače

- 1× dlouze stisknete tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- 1× krátce stisknete tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „CODE“.

tab. 1, Chart 1

Tx Tango	Tx Time 2	Tx Element 2	Tx Time 4	Tx Element 4	Tx Neo 2
Tx Neo 4	Tx Key	Tx Pocket 1	Tx Pocket 4	Tx Cross 4	Tx 4+8
Tx Signal	Tx Signal DIN	Tx Keyboard	Tx Auto	Tx PSMR16	

- Do 30s 2× stisknete zvolené tlačítko vysílače, které chcete vymazat.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí vymazání příslušného vysílače (ostatní zůstanou v paměti).

Všech vysílačů

- Stisknete tlačítko na přijímači na více než 10 s. Vymazání je indikováno následným blikáním LED „NO CODE“.
- A to je vše!

Pozn. V případě problémů s dosahem připojte externí přijímač Rx Ext nebo Rx GP + anténu GP 433 (indikováno LED „EXT./BAT.“) - není součástí dodávky.

Pozn. U provedení Rx1 DIN/232 je možné pomocí programu ENICOM provádět správu dat (kódů a funkcí), případně i záznam dat u provedení Rx1 DIN/LOG s připojeným záznamníkem EXM LOG.

U provedení Rx1 DIN/DATA lze pomocí programu ENICOM D přidělovat textové řetězce k jednotlivým vysílačům resp. tlačítkům a nastavovat parametry vysílání řetězců.

Více na www.enika.cz/enicom.

UPOZORNĚNÍ!

Připojení (odpojení) přijímače ke spotřebiči mohou provádět alespoň pracovníci znalí podle §5 vyhlášky 50/1978 Sb.

Nelze použít jako bezpečnostní STOP tlačítko!
V případě použití komunikace RS232 nebo vnějšího přijímače je třeba zabezpečit oddělení silových vodičů od vodičů komunikace, antény a připojení vnějšího přijímače!

ENIKA.CZ s.r.o. tímto prohlašuje, že tento Rx1 DIN, Rx1 DIN/232, /DATA, /LOG, Rn1 DIN je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

POPIS



Přijímač (obr. 1) určený na ovládní jednoho libovolného spotřebiča pomocí vysílačů rady BOSys (tab.1). Pro ovládní více spotřebičů je nutné použít příslušný počet vlečných modulů Rn1 DIN. Zařízení jsou přizpůsobené na montáž do rozváděčů s DIN lištou.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Na DIN lištu připevníte přijímač Rx1 DIN.
- Napravo od něho (čo najtesnejšie) príslušný počet vlečných modulů Rn1 DIN.
- Zapojte prijímač podľa obr. 1.
- Pripravte si zvolený vysílač.

ZÁPIS VYSÍLAČA DO PAMĚTI PŘIJÍMAČA (ALEBO VLEČNÉHO MODULU)

1. Easy programming – pro nejčastěji používané funkce ON/OFF

- 1× krátce stlačíte tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „REC“.
- Do 30 s 2× stlačíte vybrané tlačítko (tlačítka) vysílače – způsob ovládní podle tab. 2.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí správnost zápisu.

Pozn. Takto je možné zapsat do paměti iba jeden kód (tlačítko) daného vysílače. Nahraňím ďalšieho kódu v tomto režime sa pôvodný kód vymaže.

...alebo

2. Special functions

FUNKCIA ON (po každom stlačení vysílača relé prijímača zopne alebo zostane zopnuté)

FUNKCIA OFF (po každom stlačení vysílača relé prijímača rozopne alebo zostane rozopnuté)

FUNKCIA ON/OFF (po každom stlačení vysílača relé prijímača striedavo zopne a rozopne)

FUNKCIA PUSH (relé prijímača zostane zopnuté po dobu držania vysílača – max. 25 s)

- 1× dlho stlačíte tlačítko na přijímači/vlečném module. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Znovu 1× dlho stlačíte tlačítko na přijímači / vlečném module. Rozsvietia sa tri horné LED.

tab. 2, Chart 2

Tx Tango	Tx Time 4	Tx Neo 4	Tx Pocket 4	Tx Cross 4	Rx1 DIN, Rn1 DIN
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON
					OFF
					ON
					OFF
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON
					OFF
Tx Time 2	Tx Neo 2	Tx Key			Rx1 DIN, Rn1 DIN
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON, OFF, ON, OFF, ...
					ON
					OFF
Tx Pocket 1					Rx1 DIN, Rn1 DIN
					ON, OFF, ON, OFF, ...
Tx Signal	Tx Signal DIN	Tx Keyboard	Tx Auto	Tx PSMR16	Rx1 DIN, Rn1 DIN
					viz. návod příslušného vysílače / see manual of relevant transmitter

- Opakovanými krátkými stlačeními tlačítka zvolíte funkci – tá je určená kombináciou troch horných LED (vid. potlač na prijímači).
- 2× dlho stlačíte zvolené tlačítko vysílača.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí správnost zápisu.

FUNKCIA TIMER (po stlačení vysílača relé prijímača zopne na dopredu nastavenú dobu 1 s + asi 109 min)

- 1× dlho stlačíte tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Znovu 1× dlho stlačíte tlačítko na přijímači. Rozsvítia sa tri horné LED.
- Opakovanými krátkými stlačeními tlačítka zvolíte funkci TIMER – tá je určená kombináciou troch horných LED (vid. potlač na prijímači).
- 2× dlho stlačíte zvolené tlačítko vysílača a pomocou hodiněk začnete odmeriavať čas (1 s + asi 109 min). Signalizovanie blikaním LED „OUTPUT“ a „REC“.
- Meranie času ukončíte stlačením tlačítka na prijímači.

MAZANIE

Jedného vysílača

- 1× dlho stlačíte tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „OUTPUT“ a „REC“.
- 1× krátce stlačíte tlačítko na přijímači. Indikováno světlem LED „CODE“.
- Do 30s 2× stlačíte zvolené tlačítko vysílača, ktoré chcete vymazať.
- Současné blikání LED „OUTPUT“ a „REC“ potvrdí vymazání příslušného vysílača (ostatné zůstanou v paměti).

Všetkých vysílačů

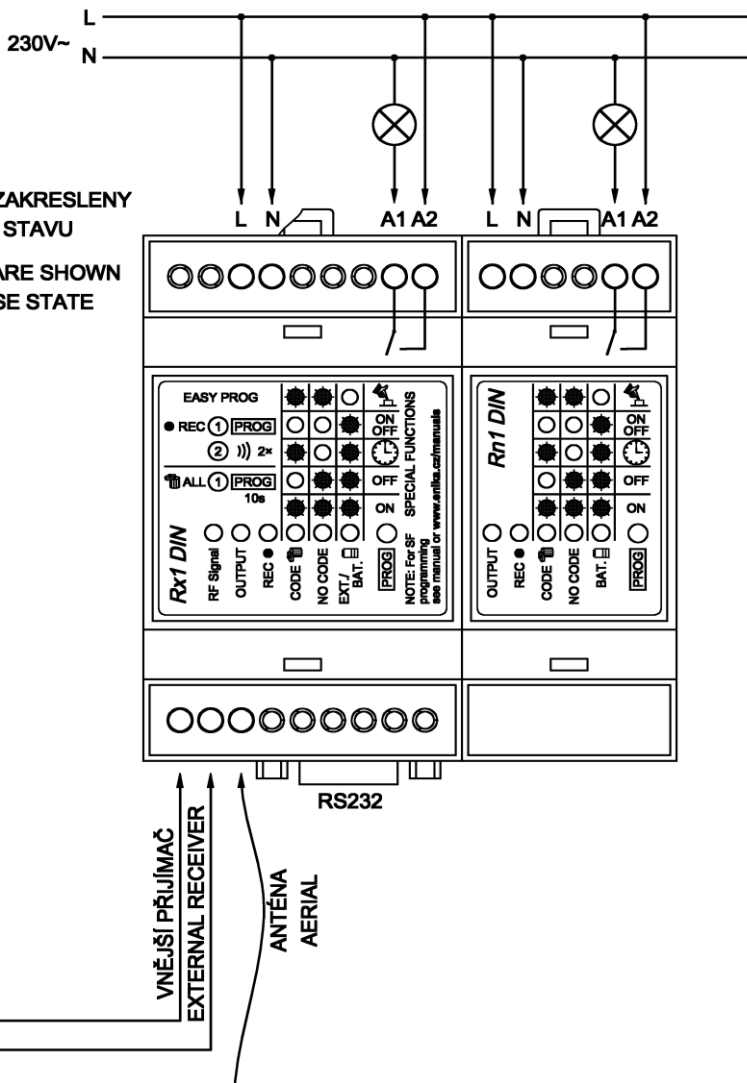
- Stlačíte tlačítko na přijímači na viac ako 10 s. Vymazanie je indikované následným blikáním LED „NO CODE“.
- A to je všetko!

Pozn. V prípade problémov s dosahom připojte externí přijímač Rx Ext alebo Rx GP + anténu GP 433 (indikováno LED „EXT./BAT.“) – nie je súčasťou dodávky.

Pozn. U provedenia Rx1 DIN/232 je možné pomocou programu ENICOM spravovať dáta (kódov a funkcií), prípadne i záznam dát u provedenia Rx1 DIN/LOG s pripojeným záznamníkom EXM LOG.

U provedenia Rx1 DIN/DATA ide pomocou programu ENICOM D prideloovať textové reťazce k jednotlivým vysílačom resp. tlačítkam a nastavovať parametre vysílania reťazcov.

Viac na www.enika.cz/enicom.



KONTAKTY JSOU ZAKRESLENY
V KLIDOVÉM STAVU

THE CONTACTS ARE SHOWN
IN THE RELEASE STATE

UPOZORNĚNÍ!

Pripojit (odpojit) přijímač k spotřebiču může iba pracovník s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací. Nie je možné použiť ako bezpečnostné STOP tlačítko! V prípade použitia komunikácie RS232 alebo vonkajšieho prijímača je treba zabezpečiť oddelenie silových vodičov od vodičov komunikácie, antény a pripojenia vonkajšieho prijímača!

ENIKA.CZ s.r.o. týmto prehlasuje, že tento Rx1 DIN, Rx1 DIN/232, /DATA, /LOG, Rn1 DIN je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

DESCRIPTION

(GB)

Receiver (Fig. 1) may be used for control of one appliance by means of transmitters series BOSys (Chart 1). In order to control more appliances, you need to use the particular number of towing modules Rn1 DIN. The devices are adjusted for installation in switchboards with a DIN bar.

PUTTING INTO OPERATION

- Install the receiver Rx1 DIN on the DIN bar.
- To the right (as close as possible) place the particular number of towing modules Rn1 DIN.
- Connect the receiver (Fig. 1).
- Prepare the selected transmitter.

HOW TO RECORD THE TRANSMITTER IN THE RECEIVER MEMORY (OR IN THE TOW MODULE)

1. Easy programming – intended for most frequent functions ON/OFF

- Push the button on the receiver once (for a short time). The diode "REC" gets lit.
- Within 30 s push the selected button (buttons) of the transmitter twice – for the way of control see the Chart 2.
- Correct record is confirmed by LEDs "OUTPUT" and "REC" flashing.

Note: This way you can record only one code (button) of the same transmitter in the memory. By recording another code in this mode the previous code is deleted.

...or

2. Special functions

FUNCTION ON (after each push of the transmitter the receiver relay switches on or stays switched on)

FUNCTION OFF (after each push of the transmitter the receiver relay switches off or stays switched off)

FUNCTION ON/OFF (after each push of the transmitter the receiver relay alternatively switches on and off)

FUNCTION PUSH (the receiver relay stays switched on for the time while the transmitter button is on hold – max. 25 s)

- Push the receiver (tow module) button once (long push). The diodes "OUTPUT" and "REC" get lit.
- Push the receiver (tow module) button once again (long push). Three upper LEDs get lit.

• By repeated short push of the button select the function – it is determined by the combination of the three upper LEDs (see the print on the receiver).

• Push the selected button on the transmitter twice (long push).

• Correct record is confirmed by LEDs "OUTPUT" and "REC" flashing.

FUNCTION TIMER (after a push of the transmitter the receiver relay switches on for the pre-set time: 1 s + approx. 109 min)

- Push the receiver button once (long push). The diodes "OUTPUT" and "REC" get lit.
- Push the receiver button once again (long push). Three upper LEDs get lit.

• By repeated short push of the button, select the function TIMER – it is determined by the combination of the three upper LEDs (see the print on the receiver).

• Push the selected transmitter button twice (long push). Using a clock start to measure time (1 s + approx. 109 min). This is signalled by the LEDs "OUTPUT" and "REC" flashing.

• Finish the time measurement by a push of the receiver button.

DELETION



One transmitter

- Push the receiver button once (long push). Indication by the diodes "OUTPUT" and "REC".

• Push the receiver button once (short push). The diode "CODE" gets lit.

• Within 30s, push the button of the transmitter you need to delete twice.

• The LEDs "OUTPUT" and "REC" flashing mean confirmation that the transmitter has been deleted (the others stay in the memory).

Technická data / Technical data	Rx1 DIN, Rx1 DIN/232, /DATA, /LOG, Rn1 DIN
Počet kanálů / Number of channels:	1
Max. spínaný výkon / Output power:	2300 W odporová zátěž, klasické žárovky, síťové halogenové žárovky / resistive load, incandescent lamps, halogen lamps 1750 VA žárovky halogenové s transformátorem / halogen lamps with transformer 500 VA / 64 µF zářivková tělesa / fluorescent lamps
Ztrátový výkon / Power dissipation:	max. 4 W Rx1 DIN max. 1 W Rn1 DIN
Napájení / Power supply:	230 V, 50 Hz
Provozní kmitočet / Frequency:	433,92 MHz
Provozní teplota / Operating temperature:	-10 až / to +55 °C
Max. počet kódů / Max. number of codes:	384 (320 Rx1 DIN/232, /LOG, 48 Rx1 DIN/DATA)
Připojovací svorky / Terminal block:	max. 2,5 mm ²
Maximální počet modulů v řadě / Max. No tow modules:	1 přijímač / receiver + 15 vlečných modulů / tow modules
Krytí / Protection:	IP20 dle ČSN EN 60529
Zařízení lze provozovat na základě aktuálního VO–R/10/. (viz www.ctu.cz) a za podmínek v něm uvedených. Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy! It is forbidden to do any technical modifications on the device!	
 	

All transmitters

- Push the receiver button for the time longer than 10 s. The LED "NO CODE" flashing indicates that all transmitters has been deleted..
- And that's it!

Note: If there is a trouble with range, connect an external receiver Rx Ext or Rx GP + transmitting aerial GP 433 (signalled by the LED "EXT./BAT.") – not included in the supply.

Note: Using SW ENICOM in connection with Rx1 DIN/232 it is possible to administer data (codes and functions) of the receiver or data registration (using Rx1 DIN/LOG and EXM LOG).

Using SW ENICOM D in connection with Rx1 DIN/DATA it is possible to assign exact character string to particular button of the transmitter and set up all parameters of character string transmission.

For detailed information about programs see www.enika.cz/enicom.

CAUTION!

The connection (disconnection) between the receiver and the appliance may be performed by qualified person.

It is impossible to use as safety STOP button!

When the RS232 communication or external receiver is used it is necessary to ensure the separation between the power conductors and the conductors of RS232, aerial and external receiver!

Hereby, ENIKA.CZ s.r.o. declares that the Rx 1 DIN, Rx 1 DIN/232, /DATA, /LOG, Rn1 DIN is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 1999/5/ES.

Prohlášení o shodě

Výrobce: ENIKA.CZ s.r.o.
190 00 PRAHA 9, Pod Harfou 933/86
IČO: 28218167

tímto prohlašuje, že výrobek

typové označení: Rx1 DIN, Rx1 DIN/232, Rx1 DIN/DATA, Rx1 DIN/LOG, Rx8 DIN, Rx8 DIN/232, Rn1 DIN

specifikace: ---

druh výrobku: přijímač dálkového ovládání

přijímací frekvence: 433,92 MHz

citlivost: -100 dBm

- je ve shodě se základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění
- odpovídá základním požadavkům a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody)
- splňuje požadavky těchto norem a předpisů:

rádiové parametry: ČSN EN 300220-3:2000
EMC: ČSN EN 60669-2-1: 01 ed.2
ČSN EN 55014-1
ČSN EN 61000-3-2: 01
ČSN EN 61000-3-3: 97
ČSN EN 60 669-2-1: 01 ed.2
čl. 8, 12, 13, 15, 16, 20, 21, 23, 24

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

V Nové Pace dne 17.04.2009

ing. Vladimír Milítký,
řídící systému jakosti